

# LEMBARAN DAERAH DJAWA - TENGAH

Seri A

1963

Nr 3.

---

DEWAN PERWAKILAN RAKJAT DAERAH GOTONG  
ROJONG DAERAH TINGKAT KE-I DJAWA-TENGAH

menetapkan peraturan-daerah sebagai berikut :

**PERATURAN-DAERAH :** Daerah tingkat ke-I Djawa-Tengah untuk mengubah peraturan-daerah tentang Peraturan Perairan.

## Pasal 1.

Peraturan-daerah Daerah tingkat ke-I Djawa Tengah tentang Peraturan-perairan tanggal 22 April 1959, diundangkan dalam Lembaran daerah tingkat ke-I Djawa-Tengah tanggal 11 Djanuari 1960 Tambahan Seri A No.1 jang telah diubah dengan peraturan-daerah tanggal 21 Djuni 1960, diundangkan dalam Lembaran Daerah Djawa-Tengah tanggal 15 Oktober 1960 Seri A No. 4 diubah lagi sebagai berikut :

A. Dalam pasal 1:

sub v dibatja : „K. P.U.W. : Kepala Pekerdjaan Umum Wilayah". Selandjutnya dalam semua pasal (dan pendjelasannya) dimana tertjantum singkatan „K.P.U.D. hendaknya dibatja : K.P.U.W.

B. Dalam pasal 2 :

Dalam ajat (4), kata-kata „dalam ajat (3)" dibatja: „dalam ajat (2) dan ajat (3)".

C. Dalam pasal 9 :

Kata-kata „pasal 5 ajat (1) dan pasal 8" dibatja : „pasal 5 dan pasal 8 ajat (1)".

D. Dalam pasal 11 :

Dalam ajat (2) kalimat ketiga dibatja : „Rentjana penguasaan tanah

pertjobaan ialah aturan-aturan jang direntjanakan untuk kelak dijadikan aturan-aturan tetap, tetapi jang untuk sementara didjalankan sebagai pertjobaan".

E. Pasal 14 (l) dibatja :

„(l) Air jang diperoleh atau berasal dari :

- a. penjadapan dari tanah jang dalamnya lebih dari 15 meter atau dari perbaikan dan pengurasan sumurbor, jang dilakukan dibawah tanah jang dalamnya lebih dari 15 meter, keduanya dengan izin berdasarkan ordon nansi dalam Stbl. 1912 No. 430, dan
- b. perairan umum dengan pertolongan pompa berdasarkan izin termasuk dalam pasal 40 ajat (1), (2) dan (3) peraturan daerah ini,

pada dasarnya harus disalurkan melalui saluran-saluran umum jang semata-mata diperuntukkan guna keperluan itu. Saluran-saluran ini dibuat dan dipelihara oleh dan atas biaya jang berkepentingan dengan petunduk Dinas Pekerjaan Umum Daerah tingkat ke-I Djawa-Tengah".

F. Dalam pasal 17 :

1. Dalam pasal ini disisipkan ajat (1) baru sebagai berikut :

„(1) Untuk tiap-tiap Daerah tingkat ke-II / Kotapradja oleh Kepala Daerah Daerah tingkat ke-I Djawa-Tengah dibentuk sebuah Panitia Pengairan, jang bertugas membantu instansi-instansi pelaksana peraturan daerah ini, satu dan lain seperti diuraikan dalam pasal 6 ajat (1), pasal 7 ajat (1), pasal 8, pasal 11 ajat (3) dan pasal ini ajat (2) sampai dengan ajat (4)".

2. Ajat (1) sampai dengan (5) lama berturut-turut mendjadi ajat (2), ajat (3), ajat (4), ajat (5) dan ajat (6).

3. Dalam ajat (2) baru :

- kalimat pembuka ajat ini dibatja : „Selanjutnya Panitia Pengairan memberikan pertimbangannya atas".
- dalam sub d kata-kata „penahanan pemberian air jang telah direntjanakan".

G. Dalam pasal 18 :

Dalam ajat (2), antara tanda garis mendatar (-----) jang kedua dan kata „disusun” disisipkan kata-kata „ oleh K.P.U.W ”.

H. Dalam pasal 26 :

Dalam ajat (3) sub b kata „desa” dibatja „desa-desa”.

I. Dalam pasal 34 :

1. Dalam ajat (2) sub a, kata-kata „aturan waduk-petak daerah-daerah” dibatja : „aturan waduk-petak untuk daerah-daerah”.
2. Dalam ajat (2) dibawah sub c dan diatasnya ajat (3) disisipkan kalimat : "Aturan waduk-petak dan aturan giliran ditetapkan oleh K.P.U.W., sedang aturan pembagian chusus ditetapkan oleh Kepala Daerah Daerah tingkat ke-I Djawa-Tengah".

J. Dalam pasal 40 :

1. sub a, sub c dan sub dari ajat (1) dibatja berturut-turut :
  - a. pengambilan air dari perairan umum guna mengairi tanaman-tanaman bukan tanaman rakjat diatas tanah-tanah baik milik rakjat maupun bukan milik rakjat,
  - c. pengambilan air dari perairan umum untuk tudjuan tudjuan lain dari pada jang tersebut pada sub a, b dan d ajat ini,
  - d. mengusahakan tenaga air jang terdapat dalam perairan umum baik dengan maupun tanpa mengambil airnya.
2. Antara ajat (5) dan (6) ditambahkan satu ajat baru, jakni ajat (5a) sebagai berikut :  
„(5a) Semua pemakai / pengambil air dari perairan umum, ketjuali jang termaksud dalam pasal 41, untuk keperluan-keperluan seperti termaksud dalam ajat (1) sub a sampai dengan sub d, jang pada saat berlakunya peraturan-daerah ini mungkin sudah berlangsung berdasarkan atau tanpa sesuatu izin dari jang berwenang, dalam waktu satu tahun terhitung mulai dari saat berlakunya peraturan-daerah pengubahan ini diharuskan mengajukan permintaan izin atau permintaan pembaharuan izin berdasarkan peraturan-daerah ini”.
3. Dalam ajat (7), kata-kata „sub a sampai dengan c” dibatja : „ sub a sampai dengan sub d ”.

- d. Ajat (8) dibatja :
- „(8) Untuk menentukan besarnya bantuan uang termasuk dalam ajat (7) Kepala Daerah Daerah tingkat ke-I Djawa-Tengah mengadakan suatu pedoman atas usul K.P.U.D.T. dengan memperhatikan pertimbangan-pertimbangan pihak-pihak jang bersangkutan. Dari surat keputusan penetapan pedoman tersebut dikirimkan turunan kepada Dewan Perwakilan Rakjat Daerah.
- K. Dalam pasal 41 :
- Dalam ajat (1), kata-kata „berdasarkan atas ketentuan-ketentuan dalam peraturan-daerah ini”.
- L. Pasal 42 dibatja :
- Dalam daerah-daerah atau bagian-bagian daerah jang penduduknya untuk keperluan air minum mengambil air dari sumur, dan daerah-daerah pertanian jang menurut Dinas Pertanian Rakjat permukaan air tanahnya tidak boleh turun, dilarang untuk mengairi tanaman-tanaman mengambil air dari tanah jang dalamnya kurang dari 15 meter, dengan tjara lain dari pada mengajong atau menimba dengan tangan, ketjuali dengan izin Kepala Daerah Daerah tingkat ke-I Djawa-Tengah.
- M. Dalam pasal 56 :
- Dalam sub e, kata-kata „pengurusan-pengurusan” dibatja : „pengurasan-pengurasan”.
- N. Dalam pasal 59 ajat (1), antara angka-angka „39” dan „49” ditambahkan angka dan kata-kata : „40 ajat (1) dan ajat (5a)”.

## Pasal II.

Peraturan daerah ini mulai berlaku pada hari pertama sesudah hari pengundangannya dalam Lembaran Daerah Djawa-Tengah, ketjuali Pengubahan F.1 termasuk dalam pasal I, jang berlaku surut sampai 11 Pebruari 1960.

Semarang, 12 September 1962.  
Dewan Perwakilan Rakjat Daerah Gotong Rojong  
Daerah tingkat ke-I Djawa-Tengah :  
Ketua;  
H. IMAM SOFWAN (Wakil Ketua).

Diundangkan pada tanggal

1 April 1963.

Gubernur Kepala Daerah

Djawa-Tengah,

**M O C H T A R.**

Telah mendapat persetujuan Panglima Daerah Militer VII / Diponegoro selaku  
penguasa Darurat Militer Daerah Djawa-Tengah dengan surat keputusan tanggal 23 Maret  
1963 No. KPTS- PDMD / 0022 / 3 / 1963.

## P E N D J E L A S A N.

### *Pengubahan A (pasal 1) :*

Atas pertimbangan kepraktisan dan untuk menghindarkan kekeliruan-kekeliruan karena banjak dipakainja kata „dareah” dalam nama djabatan-djabatan resmi, maka dalam susunan Dinas Pekerdjaan Umum, Kepala Daerah dengan surat keputusan tanggal 29 Agustus 1961 no. HU 7/1/20 telah merobah nama djabatan „Dinas Pekerdjaan Umum Daerah” jang tugasnya meliputi wilayah daerah administratif Karesidenan mendjadi „Dinas Pekerdjaan Umum Wilayah”. Pasal I sub v Peraturan Perairan ini disesuaikan dengan perubahan tersebut.

### *Pengubahan-pengubahan B. C. D. H. K. dan M.:*

Memperbaiki kesalahan-kesalahan atau kekurangan-kekurangan ketjil-ketjil jang dapat mengganggu jang terdapat didalam peraturan induknya.

### *Pengubahan E (pasal 14) :*

Air dari tanah jang dalamnya lebih dari 15 meter dibawah muka tanah sebenarnya masih dikuasai oleh Negara i.c Djawatan Pusat Pertambangan, dan perizinan pengambilan air dari dalam tanah itu diatur dalam Ordonnant tentang pembuatan sumurbor (Stbl. 1912 no. 430). Oleh karena itu maka kata-kata „dengan izin Dewan Pemerintah Daerah Daerah Swatantra tingkat ke-I Djawa-Tengah” jang tertijantum dalam pasal 14 ajat (1) sub a ini adalah tidak pada tempatnya dan perlu dibetulkan. Dalam sub b jang baru ini ditegaskan bahwa izin-izin pengambilan air dengan pertolongan pompa „diberikan berdasarkan pasal 40 ajat (1), (2) dan (3), hal mana tidak disebut-sebut dalam sub b pada pasal 40 ajat (1) jang lama.

### *Pengubahan F (pasal 17) :*

Meskipun panitia-panitia Pengairan di Daerah Daerah tingkat ke-II sudah dibentuk oleh Kepala Daerah, tetapi kewenangan membentuk itu ternjata belum diatur didalam Peraturan Perairan. Pembentukan-pembentukan jang telah terjadi semata-mata didasarkan atas urgensi dan tradisi belaka. Untuk tertibnya maka dasar hukum dari pada pembentukan-pembentukan itu sekarang dimaksudkan dalam pasal 17 sebagai ajat (1) baru.

Pengubahan F.2 adalah akibat pengubahan F.1 sedang pengubahan F.3 berisi pem-betulan kekurangan ketjil sadja.

### *Pengubahan G (pasal 18) :*

Dalam ajat (2) pasal ini ditentukan, bahwa sebagai dasar untuk menetapkan aturan

daerah disusun suatu denah pokok; tetapi siapa jang harus menjusunnya tidak disebutkan.

Kekurangan termaksud kini ditambahkan.

**Pengubahan 1 ( pasal 34 )**

Pengubahan 1.1. hanja menambahkan kekurangan ketjil.

Pengubahan 1.2. menambahkan ketentuan siapa jang menetapkan aturan waduk-petak, aturan giliran dan aturan pembagian chusus itu, ketentuan mana dulu belum ada.

**Pengubahan 3 (pasal 40) :**

1. Pengubahan sub a dari ajat (1) adalah berhubungan dengan adanya landreform. Lagi pula tanaman-tanaman jang dimaksud disini ialah tanaman-tanaman bukan tanaman rakjat ( jang dulu belum disebutkan ). Mengusahakan tenaga air dari perairan umum dapat disertai pengambilan airnya, dapat juga tanpa pengambilan airnya. Untuk menampung kemungkinan-kemungkinan ini sub d dari ajat (1) pasal 40 telah diubah seperlunya. Berhubung dengan pengubahan sub d itu, maka sub c diatasnya perlu diubah pula.
2. Tambahan ajat (5a) ini dimaksudkan sebagai ketentuan peralihan. Dalam pengertian pemakai / pengambil air tidak termasuk Daerah tingkat ke-II / Kotapradja (jang sudah diatur sendiri dalam pasal 41), tetapi Negara termasuk, dengan tjetataan bahwa Negara pun terkena pembajaran bantuan uang.
3. Selanjutnya oleh karena bantuan uang jang ditarik sebagai sumbangan biaja pemeliharaan-pemeliharaan / eksploitasi bangunan- bangunan dan saluran-saluran termaksud dalam ajat (7) tidak saja dipungut dari para pengusaha-pengusaha / pemakai-pemakai air, tetapi seharusnya juga dari pengusaha-pengusaha tenaga air, maka kata-kata „sub a sampai dengan c“ dalam ajat (7) pasal 40 ini diubah menjadi „sub a sampai dengan sub d“.
4. Achirnya mengenai pengubahan ajat (8), dengan mengirimkan turunan dari keputusan penetapan pedoman tarip-tarip kepada Dewan Perwakilan Rakjat Daerah Gotong Rojong dimaksudkan agar Dewan senantiasa dapat mengawasi tindakan Kepala Daerah setjara repressief.

**Pengubahan L ( pasal 42 ) :**

Dalam pasal 42 lama ditentukan bahwa Dewan Perwakilan Daerah (sekarang Kepala Daerah) menunduk bagian-bagian daerah, dalam mana dilarang untuk mengairi tanaman-tanaman, mengambil air dari tanah jang dalamnya kurang 15 meter, dengan tjiara lain dari pada dengan menggajong atau menimba dengan tangan. Bagi Kepala Daerah dipandang tidak mungkin atau sukar sekali untuk menunduk daerah-daerah

atau bagian-bagian daerah jang demikian itu setjara tertentu. Lebih tepat apabila penundukan itu dilakukan setjara umum, djadi tidak meliputi daerah-daerah atau bagian-bagian daerah dengan batas-batas tertentu. Dan penundukan yang bersifat umum itu lebih tepat dimasukkan dalam peraturan daerahnya sendiri.

**Pengubahan N ( pasal 59 ) :**

Tambahan dalam pasal ini berhubungan dengan adanya tambahan dalam pasal 40.

**Tentang penentuan berlakunya peraturan-daerah :**

Pengubahan F.1 diberi daja berlaku surut, chusus untuk melegalisir pembentukan-pembentukan Panitia pengairan jang telah dilakukan oleh Kepala Daerah. Tanggal 11 Pebruari 1960 adalah tanggal mulai berlakunya Peraturan Perairan.

---